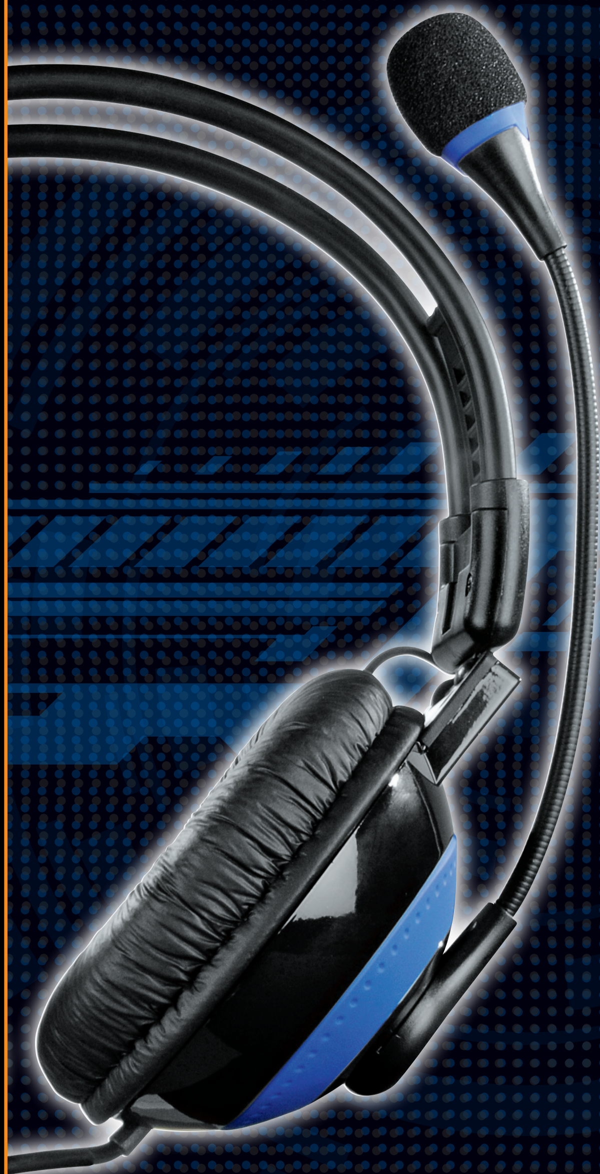
hama®

THE SMART SOLUTION

00
113721

Gaming Headset

uRAGE VIBRA

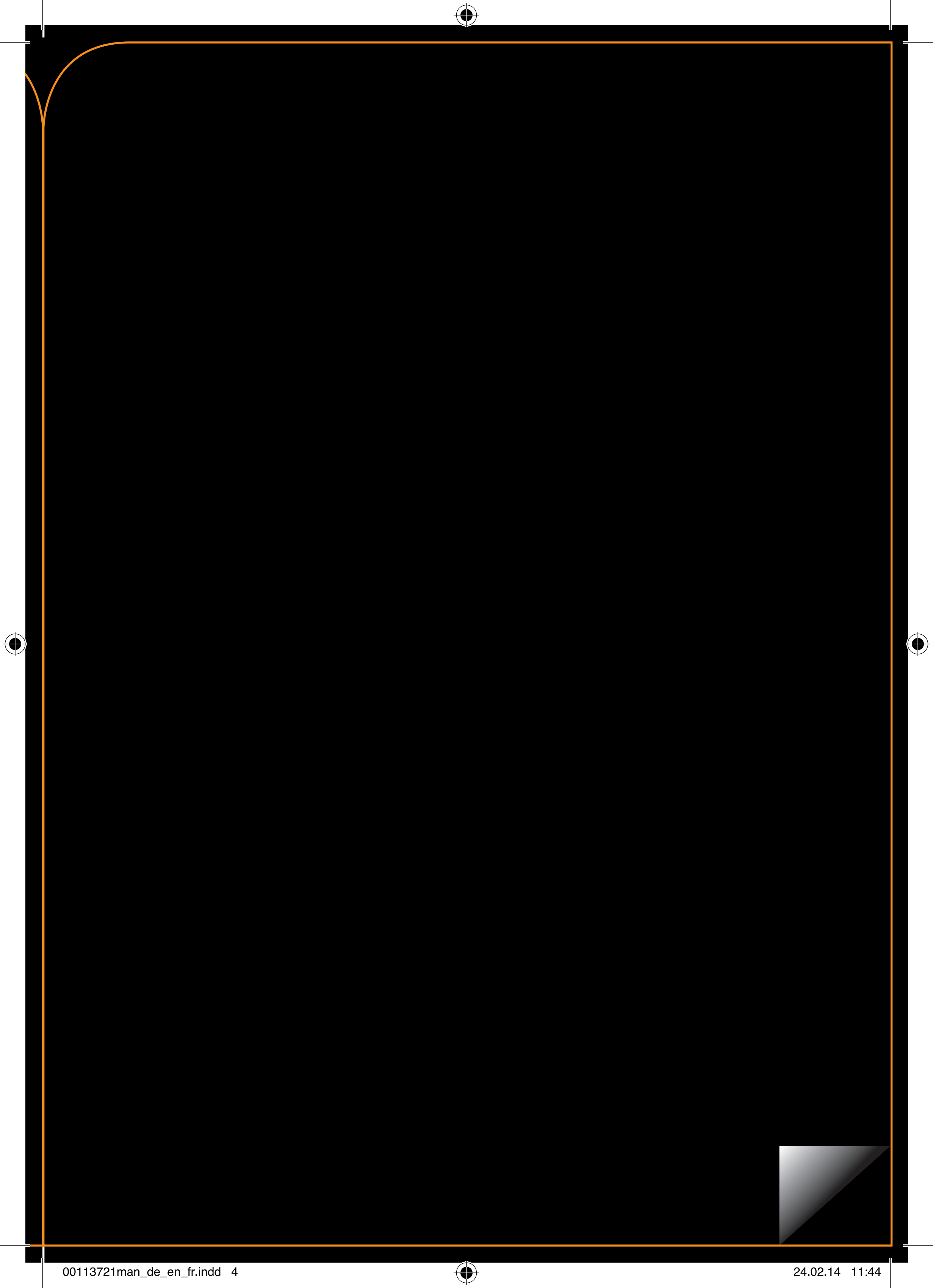


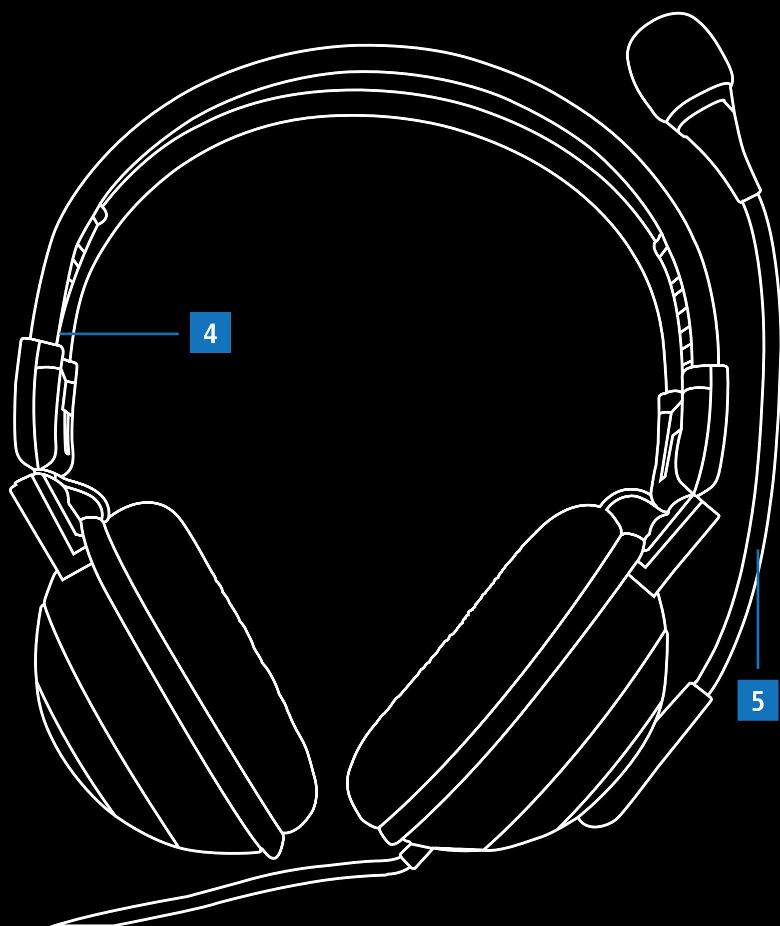
Operating Instructions GB

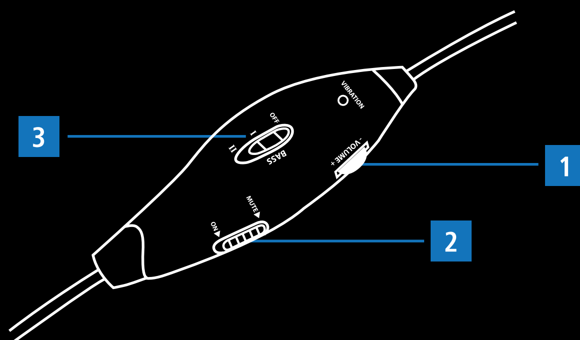
Bedienungsanleitung D

Mode d'emploi F

uRaGe




4
5


3
1
2
VIBRATION
OFF
I
II
BASS
- VOLUME +
MUTE
ON

Controls and Displays

1. Volume control
2. Microphone mute
3. On/off switch for bass vibration
4. Adjustable headband
5. Adjustable microphone arm

IT´S TIME FOR U TO RAGE!

Since 2010, uRage has stood for high-quality PC gaming equipment with fair prices, and has become ever more popular. For gamers, by gamers – with uRage on your side, you have a key gaming advantage.

WE WANT U NOW – BECOME URAGEOUS!

Music to your ears: uRage gaming headsets deliver powerful sound for an improved gaming experience. uRage headsets put you right on the battlefield – not just there, but in the heart of the action! All uRage headsets were designed with a special focus on deep basses and a rich sound experience so you can hear every move your opponent makes.
The microphone's noise-cancelling feature enables your TeamSpeak™ or Skype™ commands to come through loud and clear, ensuring that you and your team have the perfect strategy. In case there's something you don't want the others to hear, each uRage headset has a mute function that mutes the microphone.
The extra-long cable means that you can always move freely, no matter how hectic things get. The uRage headset is rounded out by comfortable earcups that fit perfectly, even after many hours of gaming.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes



Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.



Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- uRage Vibra gaming headset
- These operating instructions

3. Safety Notes

- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in dry locations.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the product or continue to operate it if it becomes damaged.
- Keep small children away from the packaging material as there is a risk of suffocation.
- Respect the environment and dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.



Note – Volume

Always keep the volume at a reasonable level. Loud volumes, even over short periods, can cause hearing loss.

4. Specifications

- Connection: 3.5 mm jack plug (2x), USB port (1x)
- Connection: cable
- Design: stereo
- Headphone sensitivity: 108 dB ± 3 dB
- Microphone sensitivity: -58 dB ± 3 dB
- Microphone direction: cardioid
- Cable length: 2.5 m
- Headphone frequency range: 20 Hz – 20 kHz
- Microphone frequency range: 30 Hz – 15 kHz
- Headphone impedance: 32 Ω
- Max. headphone power: 500 mW

5. System requirements

- Windows XP/Vista/7/8
- Two available 3.5 mm stereo jacks
- One available USB port

6. Startup and Operation

- Connect the USB connecter and the two 3.5 mm jack plugs of the uRage gaming headset to an available USB port and two available 3.5 mm jacks on your PC or notebook.
- The operating system automatically detects and installs the uRage gaming headset.
- This process may take a few seconds. Be patient.
- Familiarize yourself with all the properties and the precise operation of your uRage headset before starting to play.



Note – Gaming tips and accessories

- **Be focused!**
  For better sound, you absolutely must adjust the settings to your system and the VoIP (Skype™, TeamSpeak™) programs you use.
- **Team up!**
  Play in a group – when you're online with friends and work together, you have better chances of winning.
- **Be focused!**
  For important matches or games, it may be better not to listen to music at the same time so you can concentrate better on the game.
- The uRage gaming series offers many great team players for your uRage equipment (keyboards, mice, mouse pads and gamepads).

7. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Lautstärkeregler
2. Mikrofonstummschaltung
3. Bass-Vibration An-/Ausschalter
4. Einstellbarer Kopfbügel
5. Flexibel einstellbarer Mikrofonarm

IT´S TIME FOR U TO RAGE!

uRage steht seit 2010 für High Quality PC-Gaming-Equipment zum fairen Preis und erfreut sich stetig wachsender Beliebtheit. For Gamers, by Gamers - mit uRage auf Deiner Seite erhältst Du den spielentscheidenden Vorteil.

WE WANT U NOW – BECOME URAGEOUS!

Hier gibt's was auf die Ohren! uRage-Gaming-Headsets sorgen für ein fettes Sounderlebnis und verbessern dadurch dein Spielerlebnis. uRage-Headsets bringen Dich direkt aufs Schlachtfeld – sei mittendrin, statt nur dabei! Alle uRage-Headsets sind vorallem auf tiefe Bässe und ein volles Klangerlebnis ausgerichtet, damit bleibt dir keine Aktion deines Gegners verborgen.
Durch Noise-Cancelling im Mikrofon werden deine Befehle bei Teamspeak™ oder Skype™ klar wahrgenommen und garantieren dir und deinem Team somit die perfekte Strategie. Falls doch etwas nicht für andere Ohren bestimmt ist, verfügt jedes uRage-Headset über eine Mute-Funktion, die das Mikrofon stumm schaltet.
Das extra lange Kabel sorgt dafür, dass Du immer genug Bewegungsspielraum hast, egal wie hektisch es wird. Vollendet wird jedes uRage-Headset durch bequeme Earcups, die perfekt sitzen und dich stundenlange Gamingsessions bestehen lassen.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- uRage Vibra Gaming Headset
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schütze das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwende es nur in trockenen Räumen.
- Lass das Produkt nicht fallen und setze es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffne das Produkt nicht und betreibe es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Halte kleine Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Respektiere deine Umwelt und entsorge das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nimm keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlierst Du jegliche Gewährleistungsansprüche.



Hinweis - Lautstärke

Halte die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. Hohe Lautstärken können – selbst bei kurzer Dauer – zu Hörschäden führen.

4. Technische Daten

- Anschluss: 3,5mm Klinkenstecker (2x), USB-A-Stecker (1x)
- Verbindung: Kabel
- Ausführung: Stereo
- Empfindlichkeit Kopfhörer: 108 dB ± 3 dB
- Empfindlichkeit Mikrofon: -58 dB ± 3 dB
- Richtcharakteristik Mikrofon: Niere
- Kabellänge 2,5m
- Frequenzbereich Kopfhörer: 20 Hz – 20 kHz
- Frequenzbereich Mikrofon: 30 Hz – 15 kHz
- Impedanz Kopfhörer: 32 Ω
- Max. Leistung Kopfhörer: 500 mW

5. Systemvoraussetzungen

- Windows XP/Vista/7/8
- zwei freie 3,5mm Klinken-Anschlüsse
- ein freier USB-Anschluss

6. Inbetriebnahme und Betrieb

- Verbinde die beiden 3,5mm-Klinkenstecker und den USB-A-Stecker des uRage Gaming Headsets mit zwei freien 3,5mm-Klinken-Buchsen und einer freien USB-Buchse an deinem PC oder Notebook.
- Das uRage Gaming Headset wird vom Betriebssystem selbständig erkannt und installiert.
- Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen. Hab Geduld.
- Mach Dich mit allen Eigenschaften und der präzisen Handhabung deines uRage Headsets vertraut, bevor Du ins Spiel (Gameplay) einsteigst.



Hinweis – Gamingtipps und Zubehör

- **Be prepared!**
  Für ein besseres Sounderlebnis ist es zwingend erforderlich die Einstellungen auf Dein System und die von dir genutzten VOIP-Programme (Skype™, TeamSpeak™) anzupassen.
- **Team up!**
  Spiel in einer Gruppe – wenn du Online mit Freunden unterwegs bist und ihr zusammen arbeitet steigert ihr eure Sieges-Chancen.
- **Be focused!**
  In wichtigen Matches oder Spielen ist es unter Umständen besser nicht gleichzeitig Musik zu hören damit du dich besser auf das Spiel konzentieren kannst.
- In der uRage Gaming Series findest Du viele passenden Teamplayer für dein uRage Equipment (Tastaturen, Mäuse, Mousepads und Gamepads).

7. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

8. Gewährleistungsausschluß

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Service und Support

Bitte wende Dich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

00113721man_de_en_fr.indd 5 24.02.14 11:44

Éléments de commande et d'affichage

1. Réglage du volume
2. Touche secret du microphone
3. Activation / désactivation des vibrations des basses
4. Arceau du casque du réglable
5. Bras du microphone ajustable

IT'S TIME FOR U TO RAGE!

La marque « uRage » propose depuis 2010 des produits de Gaming de haute qualité à des prix abordables et jouit d'une popularité croissante. For Gamers, by Gamers - avec uRage à tes côtés, tu obtiendras des avantages décisifs sur tes concurrents.

WE WANT U NOW – BECOME URAGEOUS!

Du son plein les oreilles ! Les micro-casques Gaming de uRage garantissent une expérience du son extraordinaire et te permettront d'améliorer tes performances. Les micro-casques de uRage te transporteront directement sur le champ de bataille – en plein milieu de l'action, pas à côté ! Tous les micro-casques de uRage privilégient des basses profondes ainsi qu'un un son plein et puissant pour qu'aucune action de ton rival ne t'échappe.
La technique anti-bruit (noise cancelling) du microphone garantit la parfaite perception de tous tes ordres dans Teamspeak™ ou Skype™ et te permettra, à toi et à ton équipe, d'adopter la meilleure stratégie possible. Pour les apartés requérant un peu de discrétion, les micro-casques de uRage sont équipés d'une fonction de sourdine permettant de désactiver le microphone.
Le câble extra long te donne la liberté de mouvement nécessaire, même dans les situations les plus trépidantes. Les oreillettes des micro-casques de uRage sont très confortables et garantissent un port agréable pendant des séances de jeu de plusieurs heures.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques



Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.



Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Micro-casque Gaming uRage Vibra
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.
- Protège le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- Protège-le des secousses violentes et évite tout choc ou toute chute.
- Ne tente pas d'ouvrir le produit et cesse de l'utiliser en cas de détérioration.
- Conserve les emballages d'appareils hors de portée de petits enfants, risque d'étouffement.
- Apporte ta contribution à la protection de l'environnement et recycle les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apporte aucune modification à l'appareil. Des modifications te feraient perdre tes droits de garantie.



Remarque concernant le volume

Maintiens en permanence un niveau de volume raisonnable. Un volume excessif - même de courte durée - est susceptible d'endommager ton ouïe.

4. Caractéristiques techniques

- Connexion : 2 jacks mâles 3,5 mm
- Connexion : filaire
- Modèle : stéréo
- Sensibilité du casque : 102 dB ± 3 dB
- Sensibilité du microphone : -54 dB ± 3 dB
- Caractéristique de directivité du microphone : cardioïde
- Longueur du câble : 2,5 m
- Plage de fréquence du casque : 20 Hz – 20 kHz
- Plage de fréquence du microphone : 20 Hz – 16 kHz
- Impédance du casque : 32 Ω
- Puissance maximale du casque : 500 mW

5. Configuration système requise

- Windows XP/Vista/7/8
- deux connexions à jacks 3,5 mm libres
- un port USB libre

6. Mise en service et fonctionnement

- Raccorde les deux jacks mâles 3,5 mm et le connecteur USB du micro-casque Gaming uRage à deux connexions à jacks 3,5 mm libres et un port USB libre de ton ordinateur.
- Le micro-casque Gaming uRage est automatiquement reconnu et installé par ton système d'exploitation.
- Cette procédure peut durer quelques secondes. Patience...
- Familiarise-toi avec toutes les propriétés et la manipulation de ton micro-casque uRage avant de commencer à l'utiliser (gameplay).



Remarque - Conseils de Gaming et accessoires

- **Be prepared!**
  Pour améliorer l'expérience du son, il est impératif d'adapter les paramètres de ton système et les logiciels VOIP que tu utilises (Skype™, TeamSpeak™).
- **Team up!**
  Jeu en groupe – tu augmenteras tes chances si tu te joins à des amis en ligne et vous concourez ensemble.
- **Be focused!**
  Il est parfois préférable de ne pas écouter de musique pendant des jeux ou des matchs importants pour que tu puisses te concentrer entièrement sur le jeu.
- Tu trouveras de nombreux « Teamplayers » adaptés à ton équipement uRage dans les séries uRage Gaming (claviers, souris, tapis de souris et manettes de jeu).

7. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Service et assistance

Pour toute question concernant le produit, adresse-toi au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Tu trouveras ici de plus amples informations concernant le service d'assistance : www.hama.com

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

00113721man_de_en_fr.indd 7 24.02.14 11:44



uRage

hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

00113721/02.14